

Phawuloosi Galatiya Asaas

Xaafida Kiita

Gaatha Qofa

Galatiyan de7iya woosa keethas xaafetida kiitan, Phawuloosi tuma hawaare gideysanne iya kiitayka tuma gideysa, ba kiita nabbabiya asay akeekana mela qofisees (1:1-10). I hessa giday, issi issi asay “Phawuloosi wordo hawaare qassi iya kiitayka wordo” gidi odetiya gishosa. Phawuloosi, Ayhude gidonna asaas wongela sabbakana mela xeegetida tuma hawaare (1:18–2:10).

Oonika Yesuusa ammanida wode ooratha de7o demmis; hessa gisho, Muse higge naaganaw koshshenna. Phawuloosi, “Asi Xoossa sinthan xillanaw danda7ey ammano xalaalan” yaagidi tamaarsis. Shin Guutha Iisen, Galatiya biittan de7iya woosa keethan, “Asi Xoossa sinthan xillanaw Yesuusa ammano xalaala gidonashin, Muse higgeka naaganaw koshshees” yaagidi Phawuloosa timirtiya phalqiya asati dendidosona.

Phawuloosi Galatiya kiita xaafiday, ha wordo timirtiyan cimetida asaa tuma ammanokonne ammano de7oko zaaranaasa. Phawuloosi Yesuusa hawaare gideysa tillayidi odis. Iya hawaare oothidi xeegiday ase gidonashin, Xoose gideysanne I kiitetiday Ayhude gidonna asas gideysa qoncisidi odis.

Merina de7o ekanaw gulpey ammano xalaala. Hessas leemiso gidey, Abrahaamey xilliday ammanonape attishin, ooon woyko higge naagon

gidonaysa entaw marka oothidi immees. Ammanoy iyaw aybeko Phawuloosi odishe, “Taani Xoossas daana mela higge baggara higgese hayqas. Taani Kiristoosara masqaliya bolla kaqetas. Taani hizape taw de7ike, shin Kiristoosi tanan de7ees. Taani ha77i de7iya de7uwa, tana dosidi ta gisho bana aathidi immida Xoossa Na7aa ammanada de7ayis” (2:19-20).

Maxaafa Ayfe Qofata

Gelo qofa (1:1-10)

Phawuloosi hawaaretethas dooretis (1:11-24)

Phawuloosi ba kiittas mootetees (2:1-21)

Atotethas ogey ammano xalaala (3:1–4:31)

Geeshsha Ayyaananne siiqon de7ite (5:1–6:10)

Akeekisonne sarotho (6:11-18)

¹ Asape woyko asa baggara gidonashin, Yesuus Kiristoosapenne iya hayqope denthida Xoossaa Aawape hawaare gidana mela kiitetida ta Phawuloosi,

² taara de7iya ammaniya ishathi ubbay, Galatiyan de7iya woosa keethatas kiitida kiitaa.

³ Xoossay nu Aawayenne nu Godaa Yesuus Kiristoosi hintew aadho keehatethaanne sarotethaa immo.

⁴ Ha iita wodiyaape nuna ashshanaw, nu Xoossaa, nu Aawa shenen Kiristoosi nu nagara gisho bana aathidi immis.

⁵ Xoossaas Merinaape merinaa gakanaw bonchoy gido. Amin7i.

Tuma Wongelay issino

⁶ Kiristoosa aadho keehatethan hintena xeevida Xoossaa aggidi, hara Wongelako, hinte ellesidi, waanidi simmidaako tana malaalsees.

⁷ Hintena balethanawunne Kiristoosa wongela wobbisanaw koyiya guutha asati de7oosonape at-tishin, tuma Wongelay issino.

⁸ Shin nuna gidin woyko salo kiitancho gidin nuuni hintew koyro odida Wongelape dummatiya hara Wongela hintew odiyaba gidiko, I baadetid-aba gido.

⁹ Haysafe sinthe nuuni gadaysada ha77ika zaarada gayis. Hinte ekida Wongelape dummatiya Wongela oonika hintew odiko he uray baadetidaba gido.

¹⁰ Yaatin, tana asi nashshana mela koyaanyee? Woyko Xoossi nashshana mela koyayna? Woyko ta ase ufaysanaw koyayna? Ta ase ufaysanaw koyaba gidiko, Kiristoosa ayye gidike.

Phawuloosa xeegetethaa

¹¹ Ta ishato, ta hintew odida Wongelay asape gidonnaysa hinte erana mela ta koyayis.

¹² Taw ha Wongela Yesuusi Kiristoosi qonci-sisipe attishin, asape ekabike woyko asi tana tamaarsibeenna.

¹³ Ta kase Ayhude ammanon de7iya wode waana de7idaako, hinte si7ideta. Ta woosa keethaa qadhey bayna gooddanawunne dhaysanaw baaxetas.

¹⁴ Ayhude ammano naagon, ta woden de7iya Ayhude ishatape aadhayis. Nu aawata wogaas aadhada mishetayis.

¹⁵ Shin ta buroo ta aaye ulon de7ishin Xoossay tana dooris; ba aadho keehatethan tana xeegis.

¹⁶ Ayhude gidonna asaas Wongela odana mela Xoossay ba Na7aa taw qoncisida wode ta ooder-aka zorettabike.

¹⁷ Woyko taape sinthe hawaare gididaysatara gahetanaw Yerusalaame babike. Shin ta kasetada Arabe biitta bas; hessafe simmada Damasqo kata-maa yas.

¹⁸ Heedzu laythafe guye, Phexroosara gahetanaw Yerusalaame bada iyara tammanne ichashu gallas uttas.

¹⁹ Shin Godaa ishaa Yayqoobape attishin, hanko hawaareta be7abike.

²⁰ Ta hintew xaafiydaysi wordo gidonnaysa Xoossaa sinthan hintew qoncisayis.

²¹ Hessafe guye, taani Soore biittanne Kilqiya biitta bas.

²² Yihudan de7iya woosa keethaa asay tana be7idi eribookona.

²³ Shin enti, “Kase nuna gooddiya uray, ha77i he I dhaysanaw koyiya ammanuwaba sabbakees” yaageysa si7idosona.

²⁴ Si7ida ubbay ta gaason Xoossaa galatidosona.

2

Hawaareti Phawuloosa ekidosona

¹ Tammanne oyddu laythafe guye, Barnabaasara zaarada Yerusalaame bas. He wode Tito taara ekada bas.

² Xoossay taw qoncisida qoncethan yaa bada Ayhude gidonna asaa giddon ta sabbakiya

Wongela entaw qoncisas. Kase ta woxida wothaynne ha77ika ta woxiya wothay hada gidonna mela gada kaaletheyisata dumma shiishada entaw odas.

³ Hari attoshin, taara de7iya Titoy Girike asi gidikoka, qaxareto gidi un7ethibookona.

⁴ Gidoshin, ammaniya ishata daanidi nu giddo gelida issoti issoti I qaxaretana mela koydosona. He asati Kiristoos Yesuusan nuus de7iya la77atetha wochidi be7anaw geeman nu giddo gelidi zaaridi nuna aylle oothanaw koyoosona.

⁵ Shin tuma Wongelay hintenan minnidi daana mela nuuni hari attoshin, guutha wodeska entaw kushe immibooko.

⁶ Shin halaqa daaniya asata oonatethay taw aykoka gidenna. Xoossay asa som7o be7idi pird-enna. Ha asati ta markatiya Wongela bolla gujid-abay baawa.

⁷ Shin Phexroosi, Ayhudetas Wongela odana mela Xoossay iyaw hadara immidaysada tawuka Ayhude gidonna asaas Wongela odiya hadara im-midaysa enti guyepe be7idosona.

⁸ Hiza, Phexroosi Ayhudeta hawaare gidana mela oothida Xoossay, taka Ayhude gidonna asaas hawaare gidana mela oothis.

⁹ Qassi tuussu daanidi bentiya Yayqoobi, Phexroosinne Yohaani, taw imetida aadho keehatetha be7ida wode nuura issifidaysa qoncisanaw ta kushiyanne Barnabaasa kushiya oykidosona. Nuuni Ayhude gidonna asaako, qassi enti Ayhude asaako baanaw giigidosona.

¹⁰ Enti nuna minthidi hadara giday, nuuni manqotas qopanaysa. Kaseka ta hessa oothanaw amottayis.

Phawuloosi Phexroosa timirtiya phalqis

¹¹ Phexroosi Anxooke katamaa yida wode I balida gisho taani iya som7on “Neeni baladasa” gas.

¹² Yayqoobi kiitida guutha asay yaanape sinthe I Ayhude gidonna asaara mees, shin enti yidaape guye, “Ayhude gidonna asaape ammanidaysati qaxaretanaw bessees” giya asaas yayyidi entafe shaaketis.

¹³ Qassi hanko ammanida Ayhudeti Phexroosa hanuwa kaallidosona. Hari attoshin, Barnabaasika iya qofan gooshetis.

¹⁴ Shin enti Wongela tumatethan suure heme-tonnaysa be7ada, Phexroosa asa ubbaa sinthan, “Neeni Ayhude gidashe, Ayhude wogaatho gidonashin, Ayhude gidonna asada de7aasa; yaatin, waanada Ayhude gidonnayisata, ‘Ayhude wogan de7ite gada wolqatay?’ ” yaagas.

¹⁵ Nuuni yeletan Ayhude, shin nagarancho gidida Ayhude gidonna asaa mela gidoko.

¹⁶ Shin asi Yesuus Kiristoosa ammanidi xilleesipe attishin, higge naagidi xillonnaysa eroos. Oonika higge naagidi xillonna gisho, nuka higge naagidi gidonashin, Kiristoosan ammanidi xillana mela Kiristoosi Yesuusa ammanida.

¹⁷ Nu Ayhudetika Kiristoosa baggara xillanaw koshshees. Hessa gidiko nuka hara asada nagarancho gideysa be7oos. Yaatin, nu nagara

oothana mela denthethey Kiristoosa guusseyee?
Ubbaka gidenna!

¹⁸ Hiza, ta laallidaysa zaarada keexiyaba gidiko taani ta huuphen higge mentheysa gideysa qon-cisayis.

¹⁹ Taani Xoossaas daana mela higge baggara higgas hayqas.

²⁰ Taani Kiristoosara masqaliya bolla kaqetas. Taani hizape taw de7ike, shin Kiristoosi tanan de7ees. Ta ha77i de7iya de7oy, tana dosidi ta gisho bana aathidi immida Xoossaa Na7aa ammanada de7ayis.

²¹ Taani Xoossaa aadho keehatetha hada oothike. Xillotethi asas higge baggara bentiyaba gidiyako, Kiristoosi coo hayqis guussu.

3

Xillotethi ammanonna

¹ Hinteno, akeeki bayna Galatiya asato, hinte ayfiya sinthan Kiristoosi masqale bolla kaqetida misileda qoncidi bentees. Yaatin, tumaas hinte kiitetonna mela hintena bitiday oonee?

² Ta issiba eranaw koyayis; hinte Geeshsha Ayyaana ekiday higge naagidiye woyko hinte si7ida Wongela ammanidi ekidetii?

³ Hinte hessa mela eeyee? Hinte Xoossaa Ayyaanan doomidi, ha77i wolqan polanaw koy-eetii?

⁴ Hinte Wongela gaason daro waayetiday melee? He waaye ubbay coo gididee?

⁵ Xoossay hintew Geeshsha Ayyaana immeynne hinte giddon malaatata oothay, hinte higge

naagida gishoye woyko Wongela si7idi ammanida gisho?

⁶ Ane Abrahaame be7ite, “I Xoossaa ammanis; Xoossay iyaw hessa xillotethi oothidi ekis” geete-tidi xaafetis.

⁷ Hiza, ammaneysati Abrahaame nayta gideysa erite.

⁸ Xoossay Ayhude gidonna asaa ammanon xillisanaysa Geeshsha Maxaafay be7idi, “Kawotetha ubbay nenan anjetana” yaagidi, Wongela Abrahaames kasetidi odis.

⁹ Hessa gisho, ammaniya ubbay ammanida Abrahaamera issife anjetidosona.

¹⁰ Higge naagidi xillana giya oonika baadetidaysa. Ayis giiko, Geeshsha Maxaafan, “Higge maxaafan xaafetida ubbaa naagonna oonika baadetidaysa gido” geetetidi xaafetis.

¹¹ “Xilloy ammanon daana” geetetidi xaafetida gisho, oonika Xoossaa sinthan higge naagidi xillonnaysi eretidaba.

¹² Higgey ammanon zempenna. Shin, “Higgiya naagiya oonika higgian de7on daana” yaagees.

¹³ “Mitha bolla kaqetidi hayqiya oonika baadetidaysa” geetetidi xaafetida gisho, Kiristoosi nu gisho baadetidaysa gididi, nuna higge baadethafe wozis.

¹⁴ Xoossay Abrahaames immida anjoy, Yesuus Kiristoosa baggara Ayhude gidonna asaa gakana melanne Xoossay immana gida Geeshsha

3:6 Medhe 15:6; Roome 4:3. **3:7** Roome 4:16. **3:8** Medhe 12:3.

3:10 Zaare 27:26. **3:11** Ibra 2:4. **3:12** Leewe 18:5. **3:13** Zaare 21:23.

Ayyaana nuuni ammanon ekana mela hessa oothis.

Higgenne Ufaysa Qaala

¹⁵ Ta ishato, ta hintew asa de7on meeze gididi de7iyaba leemiso oothada odayis. Asi caaqida caaqoy minnidaape guye, oonika he caaquwa shaaranaw woyko iya bolla haraa gujanaw danda7enna.

¹⁶ Xoossay he keeke qaala Abrahaamesinne iya zerethaas immis. Geeshsha Maxaafay, daro asas odiyada, “Ne zerethatas” geenna. Shin issi asas odiyada, “Ne zerethaas” yaagees; ika Kiristoosa.

¹⁷ Taani gey haysa; oyddu xeetanne hastamu laythafe guye imetida higgey, koyro Xoossay minthida caaquwa shaaridi ufaysa qaala dhaysanaw danda7enna.

¹⁸ Xoossay immiya laatay higgen eketiyaba gidiyako Xoossay immida ufaysaa baggara gideysi attees. Shin Xoossay ba aadho keehatethan laata Abrahaames ufaysa qaala baggara immis.

¹⁹ Yaatin, higgey ayis imetidee? Higgey imetiday, Abrahaames ufaysa qaali imetida kochay yaana gakanaw iita oosoy aybeko erisanaasa. Higgey kiitanchota baggara imetidi, giddo gididi sigethiya issi asa baggara ooso bolla pee7is.

²⁰ Giddo gididi sigethiya uray issi asa xalaalas gidenna, shin Xoossay issino.

Aylletanne Nayta

²¹ Yaatin, higgey Xoossaa ufaysa qaalara eqetiye? Akay, gidenna! Higgey imetiday asas

de7o immanaw gidiyako, xillotethi higge baggara bentanashin.

²² Shin Yesuus Kiristoosa ammanin bentiya ufaysa qaalay ammaneyasatas imetana mela kumetha alamey nagaras haaretidi de7eysa Geeshsha Maxaafay odees.

²³ Shin ammanoy yaanape kase higgey nuna qachi wothis. He ammanoy qoncana gakanaw higgey nu bolla gordi wothis.

²⁴ Hessa gisho, nuuni ammanon xillana mela Kiristoosi yaana gakanaw higgey na7a naagiya asa mela nuna naageysa gidis.

²⁵ Shin ha77i ammanoy yida gisho, higgey hizape guye na7a naagiya asa mela nuna naageysi attis.

²⁶ Hinte ubbay Yesuus Kiristoosa ammanidi Xoossaa nayta gidideta.

²⁷ Kiristoosara issino gidanaw xammaqetida ubbay Kiristoosa ma7oda ma7ideta.

²⁸ Hinte ubbay Kiristoosan issino gidiya gisho, Ayhude asaa giddoninne Girike asaa giddon, ayye giddoninne womaanno giddon, adde giddoninne maccasa giddon dummatethi baawa.

²⁹ Hiza, hinte Kiristoosaba gidiko hinte Abrahaame zare. Xoossaa ufaysa qaalada hinte laatteyisata.

4

¹ Ta geysi haysa. Laattey na7aa gidi de7ishe, shalo ubbay iyabaa gidikoka, I ayylefe aykoka dummatenna.

² Shin iya aaway gida wodey gakanaw I hadara ekidaysata kusheninne naageysata kushen de7ees.

³ Hessadaka, nuuni na7atethan de7iya wode alamiya wogaas aylletidi de7ida.

⁴ Shin wodey gakida wode Xoossay higgefe garsan, maccasape yeletida ba na7aa kiittis.

⁵ I hessa oothiday, higgese haaretidi de7eyisata wozanawunne nuna ba nayta oothanaasa.

⁶ Nu Xoossaa nayta gidiya gisho, “Abbaa, Aawaw” gidi xeegiya ba Na7aa Ayyaana nu wozanaa giddo kiittis.

⁷ Hessa gisho, hizape neeni Xoossaa na7ape at-tishin, ayle gidaka. Neeni iya na7a gidiko, Xoos-saa laatteysa gidadasa.

Phawuloosi Galatiya Asaas Qopees

⁸ Hinte kase Xoossaa eronna wode xoosse gidon-aysatas ayle gididi haaretideta.

⁹ Shin ha77i hinte Xoossaa erideta; ubbaraka Xoossan eretideta. Yaatin pathonnanne go77onna alame wogatako guye waanidi simmetii? Wodhi eqidi, waanidi entaw ayle gidanaw koyeetii?

¹⁰ Dumma gidida gallasata, ageenata, wode-tanne laythata hinte loythi boncheta.

¹¹ Tana hintebay yashshees; ta hintew coo daaburadinasha?

¹² Ta ishato, ta hinteda hanida gisho, hinteka taada hanite gada hintena woossayis. Hinte tana aybinka qohibeeketa.

¹³ Taani koyro hargetashe hintew Wongela odidaysa hinte ereeta.

¹⁴ Ta hargey hintew paace gidikoka, tana saletibeketa; ixibeketa. Shin tana Xoossaa kiitancho woyko Kiristoos Yesuusa mokeysada mokideta.

¹⁵ Yaatin, he hintew de7iya ufaysay ubbay aw bidee? Hintew danda7etidaako, hinte taw, hinte ayfiya kessidi immiyako ixonnaysa ta markatayis.

¹⁶ Yaatin, ta hintew tuma odida gisho hintew morke gidadinaayee?

¹⁷ He asati hintena bantako zaaranaw koyoosona, shin enta qofay lo77osa gidenna. Enta qofay hintena shaakanaasanne hinte entaw qopana mela oothanaasa.

¹⁸ Lo77oba oothanaw amotiko lo77o, shin hessi ta hintera de7iya wode xalaala gidonashin ubba wode gido.

¹⁹ Ta siiqo nayto, Kiristoosi hintenan misiletana gakanaw maccasi yelos iqeteysada ta hinte gisho iqetayis.

²⁰ Hintebay taw haddin ta un7etas; ha77i hinte giddon ta bentada shenetada odiyako ay mela dosaynashin.

Aggaaronne Saaro

²¹ Muse higger haaretidi daanaw koyeysato, ane taw odite; higgey ay giyako ereketii?

²² Geeshsha Maxaafay, “Abrahaames gadhindeffenne godatefe yeletida nam7u nayti de7oosona” yaagees.

²³ Gadhinde na7ay asi na7a yeliya maaran yeletis, shin godate na7ay Xoossaa ufaysa qaalaa yeletis.

²⁴ Ha maccasati nam7u caaqotas leemiso gididi eketoosona. Entafe issinniya, Siina zumaape yidaara, ba nayta aylletethas yelasu; iyaka Aggaaro.

²⁵ Aggaara Arabe biittan de7iya Siina zuman leemisetada ha77i de7iya Yerusalaame daanawusu. Ayis giiko, iya ba naytara aylletethan de7awusu.

²⁶ Shin salon de7iya Yerusalaamey aylletethan de7uku; iya nu ubbaas aayo.

²⁷ Geeshsha Maxaafay,
“Naatte, yelonna maynthete ufayta;
naate iqeta eronnaare ilila.

Azinara de7iya maccaseepe,
azini bayna maccasees nayti daro” yaagees.

²⁸ Ta ishato, hinte Yisaaqada Xoossaa ufaysa qaalaa yeletida nayta.

²⁹ Shin he wode asa maarada yeletidaysi, Ayyaana wolqan yeletidaysa goodis. Hachika hessa mela.

³⁰ Shin Geeshsha Maxaafay woygii? “Gadhinde na7ay godate na7aara issife laattoonna gisho, ayl-liw I na7aara wolla kessa yedda” yaagees.

³¹ Hessa gisho, ta ishato, nuuni godate naytape attishin, gadhinde nayta gidoko.

5

Kiristoosan De7iya La77atethi

¹ Nuuni la77atethan daana mela Kiristoosi nuna aylletethaafe kessis. Hiza, minnidi eqite; zaaridi aylletetha qambaran gelopite.

² Ta, Phawuloosi, geysa si7ite. Hinte qaxaretanaw koyko, Kiristoosi hintena aykoka maaddenna.

³ Qaxaretiya oonika higgey kiittiya ubbaa polanaw besseysa gujada ta odayis.

⁴ Higge naagidi xillanaw koyeysato, Kiristoosape shaaketideta; Xoossaa aadho keehatethaafe kundideta.

⁵ Shin nuuni Xoossaa Ayyaana baggara amanon xillanaw ufaysan naagoos.

⁶ Hiza, Kiristoos Yesuusan de7iko, siiqon qonciya ammanope attishin, qaxaretin, qaxaretonna aggin nuna aykoka maaddenna.

⁷ Kase hinte lo77o woxeeta, shin ha77i tumaas kiitetonna mela hintena diggiday oonee?

⁸ Haysa mela iita cimoy hintena xeeqida Xoossaafe yibeenna.

⁹ Hessika, “Guutha irshoy munuqa ubbaa den-thees” geetetidi xaafetidaysa mela.

¹⁰ Hintew hara qofi baynaysas ta Godan amanetayis. Shin hintena buqiya oonika Xoossafe ba pirdaa ekan.

¹¹ Ta ishato, ta ha77i gakanaw qaxararetethi sabbakiyaba gidiko, yaatin tana ayis gooddona? Hessi tuma gidiyako Kiristoosa masqaliyaba tamaarsoy asas dhube gidennashin.

¹² Hintena buqeysati qaxaretetha xalaala gidonashin, bantana qaaratiyakoka ta dosayis.

¹³ Ta ishato, hinte la77a daanaw xeegetideta. Gidoshin, hinte la77atethay asho amo polanaw hintew gaaso gidopo; hessafe aathidi issoy issuwa siiqon maaddite.

¹⁴ Higge ubbay, “Ase needa dosa” giya issi qaaalan qashetis.

¹⁵ Shin hinte issoy issuwara saxetiyabaaanne meetetiyabaa gidiko, hinte woli wursonna mela naagetite.

Ayyaana De7onne Asho De7o

¹⁶ Hiza, ta hintew odayis; Ayyaanan de7ite; hinte asho amuwa polopite.

¹⁷ Asho amoy Ayyaana amuwara morke; qassi Ayyaana amoyka asho amuwara morke. Enti issoy issuwara ixetiya gisho hinte dosiyaba oothanaw danda7eketa.

¹⁸ Shin Ayyaanay hintena kaaletiyaba gidiko higgey hintena haarena.

¹⁹ Asho oosoti eretidaysata; entika, laymatethi, tunatethi, qayxe,

²⁰ eeqa goyinno, bita, morketethi, kachi, qanaate, hanqo, bana doso, shaaketethi, iita tobbo

²¹ gene, matho, yethinne hessa hessa melata. Kase ta hintew odidaysada ha77ika ta hintew odayis. Haysa melabata ootheysati Xoossaa kawotethaa laattokona.

²² Shin Ayyaana ayfey, siiqo, ufaysi, sarotethi, danda7a, keehatethi, lo77otethi, ammano,

²³ ashketethi, bana haaro. Haysa melabata ixiya higgey baawa.

²⁴ Kiristoos Yesuusaba gididaysati banta ashuwa iya iita qofaranne iya amuwara issife masqaliya bolla kaqidсона.

²⁵ Nu Ayyaanan de7iyaba gidiko, nuna Ayyaanay kaaaletho.

²⁶ Ane issoy issuwa yiloyishenne qanaatishe coo ceeqeteysa aggoos.

6

Issoy Issuwa Maaddite

¹ Ta ishato, issi asi nagaran kundiko, Ayyaanan de7iya hinte he uraa ashketethan suurisite. Shin neeni hessa melaban paacetonna mela nena naaga.

² Issoy issuwa deexo toohuwa tookite. Yaatiko Kiristoosa higgia poleeta.

³ Issi asi aykoyka baawashin, bana haratape lo77o gidi qopiko, I bana cimmes.

⁴ Shin issi issi asi ba oosuwa paaco. Hessafe guye, haratara bana gaaddeyeysa aggidi baw cee-qetiyaba demmes.

⁵ Issi issi asi ba toohuwa baw tookanaw bessees.

⁶ Xoossaa qaala tamaariya oonika lo77oba ub-baa ba astamaariyara shaaketees.

⁷ Hinte, hintena cimmofite. Asi ba zeridabaa zaaridi cakiya gisho Xoossaa bolla qelqisopite.

⁸ Ba asho amuwa kunthanaw zeriya oonika, ba asho amuwape hayqo buucana. Shin Ayyaana ufaysanaw zeriya oonika Ayyaanape merinaa de7o cakana.

⁹ Ane lo77o ooso oothanaw azalleysa aggoos. Nuuni azallonna ixiko wodey gakiya wode nu zeridaysa cakana.

¹⁰ Nu inje wode demmiko, asa ubbaas, aathidika ammaniya asaas lo77oba oothoos.

Zorenne Sarotho

¹¹ Taani ta kushen, ay mela gita pidalen hintew xaafidaako be7ite.

¹² Asa sinthan lo77o gididi bentanaw koyiya asati hinte qaxaretana mela koyoosona. Shin hessa enti oothey, Kiristoosa masqaliya gisho entana goodi gakonna melasa.

¹³ Enti hinte qaxaretethan ceeqetanaw koyidi hintena qaxareto goosonape attishin, qaxareti-daysatika banta huuphen higgiya naagokona.

¹⁴ Shin alamey taw kaqetidaysafenne taanika alamiyas kaqetida, Godaa Yesuus Kiristoosa masqaliyape attishin, hara ceeqoy taape haako.

¹⁵ Hiza, qaxaretin qaxaretonna aggin aykoka maaddenna. Maaddey ooratha medhetethi gido.

¹⁶ Ha wogaa kaalliya ubbaasinne Xoossaa dere gidida Isra7eeles sarotethinne maarotethi gido.

¹⁷ Taani Yesuusas madunxida beeta ta asatethan tookida gisho, hizape tana oonika waaysopo.

¹⁸ Ta ishato, nu Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hintera gido. Amin7i.

Geeshsha Maxaafa
Gofa: Geeshsha Maxaafa (Bible) for Ethiopia, Latin
script

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Goofa (Gofa)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files dated 3 May 2025

cd247997-ca42-596b-9d91-94ffba4675ef